

GORZELNIK

organ poświęcony polskiemu przemysłowi gorzelniczemu

wychodzi 1-go i 15-go każdego miesiąca.

Wydawca: Polskie Towarzystwo gorzelnicze. — Redaktor odpowiedzialny: prof. Emil Piwoński.

Wszystkie należne Towarzystwu wkładki, przypadającą i zaległą przedpłatę za „Gorzelnika“, tudzież należności bieżące i zaległe za umieszczone w „Gorzelniku“ inseraty prosimy nadsyłać za pośrednictwem obrotu czekowego c. k. pocztowej kasy oszczędności.

Kilka uwag o moczeniu jęczmienia

przez prof. Andrzeja Krupę.

Od roku mniej więcej 1870 wstępuje gorzelnictwo na nowe tory. Od tego czasu rok za rokiem przynosi nam nowe wynalazki, nowe metody i nowe ważne zdobycze, które przenoszą gorzelnictwo z dziedziny zwykłego rzemiosła do rzędu przemysłu.

Wiemy, że przed tą datą gotowano powszechnie ziemniaki w zwykłych drewnianych kadziach, zapomocą pary, bez ciśnienia. Dopiero w r. 1871 Węgier Hollefreund, kierowany zupełnie zdrową myślą, że wtedy dopiero można ekonomicznie pracować, gdy skrobię zdołamy przeprowadzić w stan rozpuszczalny i wiedząc, że skrobia ogrzewana w parze powyżej 100 C.^o przechodzi w odmianę rozpuszczalną, pierwszy zbudował aparat żelazny do parzenia ziemniaków pod ciśnieniem.

Mamy tutaj jeden z licznych dowodów, jak często praktyka wyprzedza te-

oryę i wiedzę, dla której potem nie pozostaje nic innego, jak tylko naukowo stwierdzić prawdziwość wykazanego przez praktykę faktu i udowodnić go.

Aparat Hollefreundowski nie mógł być jeszcze uniwersalnym, bo brakło mu jeszcze urządzenia do chłodzenia. Brak ten uzupełnił w r. 1872 Bohm, usuwając z aparatu Hollefreunda ekshaustar, a wprowadzając natomiast mieszałło chłodzące.

W r. 1873 oddaje Henze gorzelnictwu oparat swego pomysłu i aparat ten posiada do dzisiejszego dnia w Austrii, Niemczech, Węgrzech, Anglii, Francji, Belgii, Italii etc. wyłączne prawo obywatelstwa.

Ale nietylko te zasadnicze zmiany w parzeniu ziemniaków, wprowadzono w tych latach — w tymże samym okresie czasu zmieniono zupełnie sposób przygotowywania słodu.

Przedtem używano przeważnie słodu krótkiego tj. takiego, jakiego powszechnie używa się w piwowarstwie. Spostrzeżono jednak, że sład ten, jakkolwiek w bro-

warnictwie uchodzi za najlepszy, dla gorzelnictwa najlepszym się nie okazał.

Wspomniałem tu umyślnie o browarnictwie, aby zaznaczyć, jak te dwie pokrewne gałęzie przemysłu w postępkach równoległe kroczą, jak często wynalazki z jednego działu przenoszą się szybko do gałęzi pobratymczej. Nie mogę tutaj zataić, że z pokrewieństwa tych dwóch gałęzi przemysłu, browarnictwa i gorzelnictwa, to ostatnie osiąga znaczne korzyści. Wystarczy bowiem chociaż pobieżnie rzucić okiem na postępy nowszej daty aby zauważyć, że wszystkie ważniejsze zdobycze naukowe, doznawały jak dotąd, zawsze praktycznego zastosowania w browarnictwie i dopiero stąd, opracowane i do pewnego stopnia udoskonalone przenosiły się do gorzelnictwa i dalszych gałęzi pokrewnych przemysłów. Tutaj zazwyczaj naśladowano je z początku wprost i dopiero z czasem stopniowo zmieniano i zastosowywano do potrzeb tego przemysłu.

Tak wiemy, że do końca prawie 18 stulecia używano w gorzelnictwie przeważnie drożdży piwowarskich. Dopiero później zaczęto z gorzeln powoli drożdże piwne rugować i sporządzać drożdże w samej gorzelnii, które dla odróżnienia od drożdży piwnych nazwano drożdżami sztucznymi.

Kto jest wynalazcą drożdży sztucznych nie da się łatwo dojść. Prawdopodobnie wynaleziono je niezależnie od siebie w kilku miejscach. Szczegółowe opisanie sposobu przygotowywania drożdży sztucznych datuje się z r. 1792, a podał je komisarz górniczy i aptekarz z Hannoveru dr. Westrumb.

Najbardziej epokowy postęp dla przemysłu fermentacyjnego — używanie czystych kultur mikroorganizmów fermentacyjnych wyszedł również z browaru. Wiemy bowiem, że prace, jakie duński uczonec, Dr. Emil Christian Hansen w czasie między 1880—1882 przeprowadzał, a w r. 1883 opublikował, były nietylko zestawieniem teoretycznych eksperymentów, ale podawały już wy-

niki całkiem gotowych doświadczeń, jakie ten wielce zasłużony badacz przeprowadził w browarach w Ny Gamla Carlsberg w Kopenhadze. Czystą kulturę drożdzy wprowadził Hansen osobiście do browarów i system ten rozszerzył się szybko w wszystkich ucywilizowanych krajach i to nietylko w browarach, ale przeszedł stopniowo do gorzeln, do fabryk drożdzy prasowanych, do wyrobu win gronowych i owocowych.

Podobnie wszystkie ważniejsze postępy z zakresu słodowania, jak udoskonalone konstrukcje namaczalników nowszy sposób moczenia jęczmienia, używanie rozmaitych antyseptyków, są również przeniesione z browarnictwa do gorzelnictwa.

Bardzo wiele z tych zdobyczy dało się przenieść z browarnictwa wprost bez zmiany do naszego przemysłu; w wielu jednak wypadkach okazało się, że co dla piwowara jest dobrem, to dla gorzelnika jest mniej dobrem, a nawet złem.

Wspomniałem już, że w praktyce browarnianej okazał się sód krótki, którego kielek liścieniowy dochodzi do $\frac{2}{3}$ lub $\frac{3}{4}$ długości ziarna za najlepszy i za taki uważali go długi czas gorzelnicy, nie zdając sobie zupełnie sprawy, że zupełnie inne zadanie do spełnienia ma sód w browarnictwie, a całkiem inne w gorzelnictwie. Podczas gdy przy słodzie piwowarskim chodzi o wytworzenie takiej ilości diastazy, któraby tylko zacukrzyła krochmal, zawarty w samym słodzie, to dla srodu gorzelnianego jest to tylko zadanie podrzędne, na słodzie tym cięży daleko większy obowiązek, bo ma on jeszcze zacukrzyć kolosalną ilość krochmalu innych zatartych produktów.

Stosownie do tego i jęczmień, mający służyć do wyrobu srodu gorzelnianego musi odpowiadać innym warunkom, niż jęczmień browarniany.

Jako zasadę przy wyrobie srodu gorzelnianego powinniśmy pamiętać, że zadaniem słodowania jest pomnożenie i wytworzenie jak największej ilości enzymów

a mianowicie tych, które przeprowadzają skrobię w rozpuszczalne i fermentacji ulegające węglowodany, z których głównie na uwagę zasługuje amylaza czyli diastaz, a dalej tych, które ciała azotowe nierozpuszczalne przeprowadzają w formy rozpuszczalne, jak peptony i animy, bo te tylko związki mogą służyć drożdżom za pokarm.

Z tego, co powiedziano wynika, że że nie każdy jęczmień będzie się w równej mierze nadawał na sód gorzelniany.

Gdy dawniej uważano jęczmień gruby, brzuchaty, o delikatnej łusce, średniej ilości ciał białkowych i dużej zawartości krochmalu za najlepszy, bo takiego pożądamy piwowarzy, to obecnie wiemy, że do naszych celów nadaje się jęczmień cienkoziarnisty, z gatunku jęczmieni 4 lub 6 rzędowych, o grubej łusce, bo jęczmień taki, jakkolwiek zawiera mniej skrobi, a tem samem posiada mniejszy ciężar hektolitrowy, zawiera natomiast dużo ciał proteinowych (białkowych), a więc materiału, z którego się enzymy mogą wytworzyć.

Z samego zewnętrznego wyglądu możemy już do pewnego stopnia ocenić, czy jęczmień nadaje się do gorzeń, czy do browarów. Z oznaczeń chemicznych najbardziej miarodajnym pod tym względem jest oznaczenie ciał azotowych; i w browarnictwie oznaczenie to jest od szeregu lat jednym z najważniejszych kryteriów przy zakupie jęczmienia.

Tak samo powinno się postępować i przy zakupie jęczmienia gorzelnianego, bo nie może mi być obojętnem, czy mam jęczmień, który zawiera 8% czy 14, a nawet 20% ciał białkowych w suchej substancji, bo takie różnice w różnych gatunkach jęczmion znajdujemy.

Mówiąc już o jęczmieniu, jako materiale surowym do wyrobu siodu wspomnieć należy, że tylko taki jęczmień ma wartość dla gorzeń, który kiełkuje, to też oznaczenie zdolności i energii kiełkowania jest jednym z praktycznie najważniejszych oznaczeń. Dobry zdrowy jęczmień okazuje energię kiełkowania po

48 godzinach 97%, a jęczmień o mniejszej zdolności kiełkowania jak 92%, nie powinien być w ogólności przerabiany.

Również pamiętać należy, że jeden i ten sam jęczmień może mieć różną zdolność kiełkowania, zależnie od tego, jak długo i w jakim stanie był przechowywany. Z reguły jest zdolność kiełkowania zaraz po żniwach bardzo mała i dopiero po kilkumiesięcznym staraniem przechowaniu podnosi się stopniowo do normalnej wysokości. Dlatego też powinno się zawsze mieć w początku kampanii dostateczną ilość jęczmienia zeszłorocznego. Po dłuższym przechowywaniu znowu stopniowo maleje zdolność kiełkowania, a wkońcu zupełnie zanika. Zdolność ta konserwuje się tem dłużej, im bardziej odcięty jest dostęp powietrza, a miejsce przechowywania suchsze.

Dla przykładu przytoczę, że Haberlandt znalazł w zdrowym jęczmieniu sucho przechowywanym po 2 latach zdolność kiełkowania 92% po 3 latach tylko 33%, a po 6 latach nie kiełkowało już ani jedno ziarno. (C. d. n.)

Franciszek Łatawiec.

Ukwalifikowanie kierowników gorzeń

Referat ten został odczytany na krajowym Wiecu gorzelnicznym.

Szanowni Panowie!

Referat jaki odczytam na dzisiejszym wiecu, będzie dla pewnej części gorzelników, a może nawet i pracodawców nie zbyt miły.

Sprawy jakie zamierzam poruszyć, dotyczą już tylekrotnie omawianej na zjazdach gorzelnicznych w organie naszym i t. d. kwestyi ukwalifikowania kierowników gorzeń. Sprawa to ważna i nas żywo obchodząca, a odnosi się do kwalifikacyi pewnej części pseudo-gorzelników, jakoteż i do stanowiska niektórych pracodawców w obec tych

kwalifikacji. Nie podniesienie na dzisiejszym wiecu tej sprawy i nie naradzenie się wspólnie nad sposobami uregulowania jej, byłoby dla przemysłu gorzelniczego i dla tej części kierowników gorzelń, którym oprócz poprawienia sobie stosunków materialnych dobro tego przemysłu leży na sercu — z czasem bardzo trudnym do naprawienia „złem“.

Dlatego proszę Szanownych Panów o uwagę i wzgląd na okoliczność, że nie powoduje mym referatem myśl wywyższenia pewnej części, a poniżenia drugiej części kierowników gorzelń, ale istotna potrzeba zrównania kwalifikacji, wszystkich gorzelników prowadzących samoistnie gorzelnie i uważających swój zawód, nie za rzemieślniczy sposób zarobkowania, ale za zawód potrzebujący pewnej wiedzy i zamiłowania.

Szanowni Panowie Koledzy i dostojni Goście!

Konieczność podniesienia poziomu wykształcenia technicznej wiedzy zawodowej — pewnej kategorii pracowników gorzelnicznych, jak też potrzeba zapobieżenia, wciskaniu się w szeregi prawdziwych techników gorzelnicznych, nie kwalifikujących się do tego trudnego zawodu elementów, stała się w dzisiejszym czasie postępu, nauki, wynalazków i udoskonaleń technicznych, aż nazbyt aktualną. Pod tym, niezwykle dla rozwoju przemysłu gorzelniczego ważnym względem, pozostawia galicyjskie gorzelnictwo bardzo wiele do życzenia. Zastęp gorzelń rolniczych w naszym kraju wzrósł już do takiej liczby, a z czasem nawet się spotęguje, że najzupełniej uzasadnioną i niezbędną jest myśl inicjatorów dzisiejszego wiecu, aby obmyślić środki zaradcze i skuteczne sposoby, w celu podniesienia w pierwszym rzędzie *produktynności* gorzelń w kraju i ulepszenia techniki wytwórczej, a w drugim rzędzie polepszenia przez to bytu materialnego tym ludziom, którzy z gorzelnictwem są ściśle związani.

Do podniesienia produktywności gorzelń w naszym kraju, mogą się jedynie

przyczynić wzorowo ukwalifikowani pod względem technicznym kierownicy gorzelń.

Niestety! galicyjskich gorzelników — ze smutkiem muszę to stwierdzić — można podzielić na dwie grupy — ukwalifikowanych i przeciwnie. Do pierwszej więc grupy ukwalifikowanych zaliczyć trzeba kierowników gorzelń rzeczywistych — do drugiej zaś *pseudo-gorzelników*, czyli inaczej mówiąc zawodowych partaczy.

Pierwsza grupa to kierownicy gorzelń z wykształceniem ogólnym nie rzadko i wyższem — z ukończonymi kursami gorzelnicznymi bądź to w Pradze, Dublinach, Krakowie, Lipsku wreszcie z tak zwanymi kursami „Günsbergowskimi“ we Lwowie — oprócz tego kształcący się ciągle za pomocą fachowych dzieł i wydawnictw — zjazdów zawodowych i odczytów przez które przyswajają i użytkują dla siebie najnowsze zdobycze z dziedziny gorzelnictwa. Ci stanowią rdzeń zawodowo-wykształconych kierowników gorzelń. Dalej do tej grupy zaliczyć można także tak zwanych praktyków. Ci jakkolwiek nie posiadają ukończonych kursów gorzelnicznych, jednakowoż długoletnią gorliwą i *rozumną* pracą w zawodzie gorzelnicznym, inteligencją wrodzoną, przyswojonemi doświadczeniami od fachowo wykształconych kolegów — nabyli o tyle wiadomości z nauki gorzelniczej, że mogą nawet bez uszczerbku w zawodzie gorzelnicznym pracować.

Celem referatu mego jest jednakże grupa druga, dość liczna jak już nazwana „*partacze*“.

Druga grupa to kwiatek, wyrosły na niwie galicyjskiego przemysłu gorzelniczego, przez lekceważenie i obojętność dla tego przemysłu, przynoszącego jednak największe dochody.

Druga grupa więc rekrutuje się przeważnie z ludzi nie mających żadnego, czasem nawet elementarnego wykształcenia, nie mówiąc już o zawodowym. Czynności swoje zawodowe wykonują

szablonowo - przez naśladownictwo, bez zdawania sobie sprawy ze swych czynności partackich. Są to można powiedzieć automaty, umiejący za ledwie odczytać stopnie na ciepłomierzu lub alkoholometrze, a nie mający najmniejszego pojęcia o procesach fizycznych lub chemicznych, odbywających się przed ich oczyma, słowem, nie rozumiejący zupełnie swego zawodu i pięknej nauki gorzelniczej. I ze zdziwieniem wypadałoby zapytać w jaki sposób ci ludzie dostają się na tak odpowiedzialne stanowiska? „Odpowiedź aż nazbyt łatwa choć drastyczna!“ Oto dostają się na stanowiska te, za wolą i wiedzą pracodawców tego pokroju, którzy o gorzelnictwie mają to samo mniemanie co oni. Pracodawcy ci pojmują wyrób spirytusu, jako wyrób soku malinowego, do tego przecież nie potrzeba żadnej specjalnej wiedzy. W przeciwieństwie zaś do wyliczonych przezemnie złych stron, mają jednak ci pseudo-gorzelnicy jedną cenną kwalifikację, której niestety nie mają fachowcy! Kwalifikacja ta — to taniłość. Jest to zupełnie zrozumiałe i jasne, iż może być pewna grupa pracodawców — zwłaszcza dzierzawców gorzeln, spekulująca jedynie na tani wyrób spirytusu, która woli uległego a taniego nieuka — niżli pojmującego swoją wartość fachowca — którego zresztą odpowiednio do zawodowej wiedzy trzeba wynagrodzić.

Wynika z tego pewna nie zdrowa dla przemysłu gorzelniczego — walka nauki i postępu z nieuctwem i zacofaństwem, a po zatem co idzie w parze — walka o „chleb“. Gdy bowiem gorzelnik wykształcony teoretycznie i praktycznie, od wyprodukowanego kapitału żąda jedynie procentu, to jest stosownej płacy (dla uspokojenia dodam nie wysokiej), to taki zawodowy fuszer okaże się zaraz groźnym konkurentem, bo podejmie się bez wahania i namysłu czy podoła w ciągu kampanii zadaniu, tych samych czynności gorzelnicznych za cenę o połowę, a nawet i mniej niż o połowę mniejszą od wynagrodzenia żadanego przez fachowca.

Zrobić mi można zarzut, że przecież „każdy żyć musi“ prawda! ale przecież n. p. aptekarz musi mieć ukończone kursa farmaceutyczne, a laborant choćby służył w aptece całe życie i konał z głodu miejsca aptekarza nie wolno mu zastąpić. I jakież powody kierują pracodawcą do robienia takiego wyboru? Bo przecież taki tani konkurent w ciągu kampanii traci zwykle miejsce z powodu nieudolności — na to nie potrafię odpowiedzieć — chyba iż jest manewr, który zmusza zawodowca dla braku posady do obniżenia warunków, w celu zdobycia rodzinie utrzymania. W dalszym ciągu chociażby nawet taki pseudo gorzelnik, utrzymał się przez cały przeciąg kampanii, to przecież taniłość takiego pracownika nie przynosi nigdy mogą śmiało powiedzieć, pracodawcom żadnej realnej korzyści. Taki „tani zawodowiec“ psuje w ciągu kampanii materiału danego do przeróbki — płodów mącznych — drzewa, węgla, urządzeń, aparatów i maszyn na taką sumę, która przekracza dwukrotnie wynagrodzenie zawodowo wykształconego gorzelnika. Tak być nie powinno. Jeżeli już w dzisiejszych czasach potrzeba oszczędzać, to oszczędzać nie na taniości gorzelnika, ale na kosztach produkcji. Oszczędzić zaś potrafi taki pracownik, który znając dokładnie warunki miejscowej gorzelnicy, potrafi zużytkować odpowiednio płody dane do przeróbki, rozpozna o ile się z nich spodziewać można zadowalniających wydatków, wreszcie rozumię się na pojedynczych sposobach udoskonalenia przetwórczości, na umiejętnem zużytkowaniu kosztownych urządzeń gorzelnianych, oszczędności opału i siły pary, wreszcie wyzyska czas i wszystkie pomyślne okoliczności — jak również potrafi odpowiednio zastosować się do każdej nie przewidzianej okoliczności wydarzyć się mogącej w ciągu kampanii. Najgorzej, że takich partaczy niekwalifikowanych mnoży się niestety z każdym rokiem większa ilość i grozi już nie mówiąc o konkurencji z rzeczywi-

stymi kierownikami, ale grozi przemysłowi gorzelniczemu.

Zawód technika gorzelniczego jest nazbyt ważny, aby takie postępowanie można tolerować i aby można było dowolnie mianować gorzelnikami ludzi, którzy do tego zawodu nie kwalifikują się i obniżają wartość skomplikowanej pracy wyrobu spirytusu.

Jeżeli więc jest ustawa, która przestrzega, że obsługa kotła parowego w gorzelni podlegać musi ukwalifikowanemu egzaminowanemu palaczowi, to z tym większym naciskiem powinniśmy żądać aby cała skomplikowana fabryka przetwórcza, w której może być w każdej chwili zagrożonem życie wielu osób, musiała być prowadzoną nie przez pierwszego lepszego nieuka, którego nie pojmujący przemysłu gorzelniczego pracodawca dowolnie zamianuje kierownikiem gorzelni, ale przez ludzi teoretycznie i praktycznie w tym zawodzie wyszkolonych, mających studia fachowe i egzamina. Dlatego więc inicjatywa usunięcia złego wychodzi w pierwszym rzędzie z pośród nas gorzelników, choć wiemy iż spadną na nas podwójne gromy za zuchwałość, ale my pojmujemy ważność tego przemysłu dla dobra kraju i jego wielką przyszłość — nie w kierunku konsumpcji codziennej w formie palonych napoi lecz w kierunku zużytkowania wytworu tego przemysłu, to jest spirytusu do celów fabrycznych.

Dla podźwignięcia więc z upadku i upośledzenia pracowników gorzelniczych, musimy przede wszystkim stanowczo i wytrwale domagać się, ustawowego zaprowadzenia przymusu, powierzania w przyszłości kierownictwa gorzelni, tylko zawodowo wyszkolonym — teoretycznie i praktycznie gorzelnikom.

Ustawa taka ściśle określić ma stopień fachowego wykształcenia takiego kierownika. Wszak w całym świecie przemysłowym obowiązują w pracy wytwórczej, dwa podstawowe przykazania, bez wypełnienia których nie może być mowy o ra-

cyonalnej wytwórczości: 1) dobre urządzenie warsztatu i 2) dobrze wyszkolony zawodowo jego kierownik.

Szanowni Panowie! Gorzelnictwo dzisiejsze w porównaniu z jego początkami to ogromna różnica — dzisiaj gorzelnictwo stało się specjalną gałęzią wiedzy teoretycznej, w której pracują ludzie uczeni i profesorzy, wykładający naukę gorzelnictwa i jego działów w specjalnych szkołach sawodowych, w stacych doświadczalnych i t. p. instytucjach nauki teoretycznej.

We wszystkich innych krajach, a zwłaszcza w Czechach i Niemczech przemysł ten jest troskliwie pielęgnowany, szkoły bogato uposażone, wychodzi mnóstwo pism fachowych, uczeni wydają specjalne dzieła w tej mierze. Uczeni tej miary co profesorzy Delbrück, Magerstern, dr. Frank-Kamenetzky, dr. Neuman-Wender, Ellrodt, Bücheler, Kuess, Szilagyi — u nas w Galicyi nieoceniony ś. p. profesor Steingraber zmarły niedawno, wreszcie profesorzy Syniewski, we Lwowie i Krupa w Krakowie, Dyrektor Chrzaszcz w Dublinach, całe życie poświęcili tej nauce, starając się coraz lepiej ją udoskonalić — i na cóż ich praca jeśli nie będzie ludzi, którzy tę pracę zrozumieją i w czyn wprowadzą. Powinniśmy wyjść z ciasnych ram wsi i znajdujące się w niej gorzelni — a z zastanowieniem pomyśleć o tej tajemnicy gorzelnianej dotychczas w zupełności nie zbadanej, to jest o sposobie pędzenia z ziemiołódów, a nawet z drzewa spirytusu, to przyznamy, że to jest ważna bardzo ważna nauka.

Nie chcę rozwódzić się długo i nużyć szanownych Słuchaczy, ale muszę dodać jeszcze, że przecież gorzelnictwo stanowi w Galicyi, dźwignię do poprawy i podniesienia rolnictwa, na którym opiera się do tej pory dobrobyt mieszkańców kraju. Wobec tego gorzelnictwo i dalszy jego rozwój oraz udoskonalenie zasługują na poparcie wszechstronne ze strony ciał ustawodawczych rządu i kraju, dalej pracodawców, a tem samym i

pracownicy tego zawodu winni być otoczeni skuteczniejszą opieką sfer miarodajnych. Odnośne władze powinny być same przewidzieć potrzebę uregulowania stosunków gorzelnicznych ochronną ustawą i nie czekać, aż dopiero żądanie to wyjdzie z pośród nas. Dlatego też domagamy się ustawy normującej prawo dowolnego mianowania gorzelników nie posiadających kwalifikacji.

Następnie kraj powinien stworzyć specjalną stałą szkołę gorzelniczą, wysoko uposażoną pod każdym względem, ufundować odpowiednie stypendya w celu dania możliwości ukończenia takiej szkoły niezamożnym adeptom. Dzisiejsze sześciotygodniowe kursa gorzelnicze urządzone bądźto w Dublinach lub Krakowie — są niewystarczające do obznajomienia słuchaczy tych kursów z teorią gorzelniczą. Do szkoły takiej powinno się przyjmować praktykantów gorzelnicznych z określonym terminem praktyki odbytej w gorzelnii n. p. czteroletniej, z wykształceniem ogólnym, poleconych przez Izbę gorzelniczą stworzoną na wzór Izby notaryalnych, adwokackich itp. Do komisji egzaminacyjnej w szkole gorzelniczej, powinni być dopuszczeni delegaci Izby gorzelniczej z prawem uznawania zdolności kandydata. Kandydat taki po czteroletniej praktyce w gorzelnii, ukończeniu szkoły i po zdaniu egzaminu, powinien odbyć we wskazanej przez Izbę gorzelniczą gorzelnii, 3 miesięczną próbę prowadzenia samoistnie gorzelnii, a dopiero wówczas mógłby otrzymać dyplom wystawiony przez szkołę, a zatwierdzony przez Izbę gorzelniczą na rzeczywistego i samoistnego kierownika gorzelnii. Jeśliby w ten sposób postępowano, to znikliby z widowni nieukwalifikowani gorzelnicy.

W końcu przychodzę do sprawy w jaki sposób podnieść stopień kwalifikacji gorzelników II kategorii. Otóż mojem zdaniem — ci wszyscy gorzelnicy, którzy nie przekroczyli 35 roku życia i nie prowadzili samoistnie gorzelnii przez przeciąg co naj-

mniej 6 lat, a nie posiadają kursów gorzelnicznych, powinni być w drodze ustawy zmuszeni do odbycia odpowiednich studyów i uzyskania prawa do prowadzenia samoistnie gorzelnii. Tym wszystkim, którzy nie mogą uzyskać odpowiednich studyów dla braku utrzymania, powinien kraj przyjść z pomocą i umożliwić odbycie odpowiednich kursów. Następnie ustawa powinna bezwarunkowo zabronić prowadzenia samoistnie gorzelnii tym gorzelnikom, którzy nie uzyskają odpowiednich wymaganych ustawą kwalifikacji. Jak widzicie Szanowni Panowie, propozycje nasze są tak dobre, warunki tak przystępne, że wykonać ich nie potrafią jedynie prawdziwie zawodowi partacze i analfabeci, którym i tak jest obojętne czy dziś są gorzelnikami, jutro polowymi lub pachciarzami mleka, a nam właśnie chodzi o usunięcie ich z naszych szeregów.

Ze względu na ściśle oznaczony czas trwania mego referatu i ewentualną dyskusję nad nim, muszę się streszczać choć temat szeroki. My zawodowi gorzelnicy pragniemy z całych sił usunięcia złego. My pojmujemy, że to, co lata całe zepsuły, w jednym roku naprawić się nie da. Nie jeden z nas choć z zaparciem się siebie, pracuje dla drugich — nie będzie korzystał z owoców pracy — skorzystają jednak inni, czy za rok, za dwa, dziesięć, dwadzieścia. My nie będziemy szczerzyć pracy moralnej, ani poparcia materialnego, dopóki nie dopniemy celu. Polskie Towarzystwo gorzelnicze, któremu mam zaszczyt przewodniczyć — wysoko trzyma sztandar nauki gorzelnictwa i całą swą żywotną siłę poświęci dla podniesienia i krzewienia tej nauki. W końcu zastrzegam się, że nie występujemy przeciw niczyjej egzystencji, owszem naszymi żądaniami dotkniemy tych, którzy na to zasługują, a nie odczuja, a podwyższymi kwalifikacje większej części, przez co pole-

pszymy warunki bytu wszystkim. Pracodawcy bowiem widząc, że mają do czynienia z pracownikami rzeczywiście w swoim zawodzie wyszkolonymi, wykonującymi swe obowiązki z zapałem i dający ze swej pracy dobre rezultaty, chętnie sami im byt polepszają. Nie znajdzie się chyba pracodawca, któryby widząc, że pracownik jest dobry, daje nadspodziewane wyniki i umie oszczędzić w materiale, nie uznał i nie wynagrodził tego.

Nie bardzo przyjemnej misji podjąłem się do spełnienia, ale wiem, że moje zapatrywania są podzielane przez wszystkich i wiem, iż jestem wyrazem całej falangi pracowników gorzelnicznych, która tym stanem rzeczy jest krzywdzona.

Następnie sądzą, że i pracodawcy przyznają mi słuszność co do faktycznego stanu rzeczy i sami podadzą nam dłoń pomocną, do spełnienia naszego trudnego zadania. Bez dobrej woli pracodawców, usunąć te niedomagania będzie nam trudniej, sądzą jednak, że nie natrafimy na opór.

W końcu żądania nasze wytoczymy w formie memoriału przed reprezentacją całego kraju i domagać się będziemy od rządu, aby niezwłocznie przystąpił do rewizji przestarzałej ustawy wódczanej i przy tej sposobności unormował kwalifikacje kierowników gorzeln.

Odezwa

Do Członków Polsk. Tow. Gorzelniczego.

Gdy przed niedawnym czasem wyłoniła się myśl urządzenia Krajowego Wiecu Gorzelniczego dla obrony oraz popierania przemysłu gorzelniczego i jego pracowników, to wówczas spotkała się ta myśl z rzetelnym uznaniem wszystkich w tym przemyśle interesowanych — bo poznali, że tylko przez silną i pełną godności postawę, jednolitą i karną organizację, potrafimy uzyskać to, czego w normalnych warunkach nigdy nie osiągniemy. Na szeregu zebrań

okręgowych wyrażono się o projekcie urządzenia wiecu z uznaniem i zapałem, a Wydział Towarzystwa Gorzelniczego w krótkim czasie projekt w czyn zamienił. W dniu 23. sierpnia kilkusetny głos pracowników gorzelnicznych uchwalił jednogłośnie rezolucję, zmierzającą do poprawy naszego bytu i wzywającą tych, co stoją na czele społeczeństwa, aby wglądnęli w sprawę przemysłu gorzelniczego, a wykonanie względnie przypilnowanie wykonania tych uchwał poporoczył wiecowskiemu Towarzystwu Gorzelnicznemu. Pomny uchwał postanowił Wydział Towarzystwa przystąpić natychmiast do akcji. Niestety najlepsze chęci nie wystarczą. Do przeprowadzenia tej wielkiej akcji, potrzeba pomocy wszystkich członków Towarzystwa, a to pomocy moralnej i materialnej. Towarzystwo nasze liczące zaledwie 200 członków z wkładek wpływających musi pokrywać koszty administracji i wydawnictwa organu, na cele więc inne funduszy nie posiada.

Na urządzenie wiecu, który kosztował 895 Kor. złożyła się dobra wola Przewodniczącego Towarzystwa, który złożył swoją gotówkę.

Członkowie Towarzystwa i goście wiecowi składając dobrowolne datki pokryli kwotę 592 kor., a to jeszcze nie wszystko. Nie mamy na myśli deficytu wiecu, bo na deficyt liczyliśmy, ale mamy na myśli dalszą akcję wiecową. Przy rozpoczęciu Rady Państwa musi wyjechać do Wiednia Delegacja Towarzystwa, dla przedstawienia sferom rządowym naszego położenia. Memoriały i odezwy muszą poruszyć wszystkie miarodajne czynniki, a do tego potrzeba ofiar materialnych. Jeżeli nie wyzyskamy obecnej sytuacji — nie przydadzą się na nic późniejsze wysiłki i wiecznie narzekać będziemy na naszą niedolę. Jakkolwiek stosunki nasze nie pozwalają na ofiary, to jednak w tym wypadku, kiedy idzie o całą naszą przyszłość powinniśmy od ust sobie odjąć a nie poskąpić na dobry cel.

Porzućmy wszelką nieufność, otrząśmy się z apatii, coraz więcej nas ogarniającej, a podajmy dłonie do wspólnej walki i pracy dla nas i dla naszych rodzin. Najgorzej sytuowani ze wszystkich, nie mamy nawet tej pewności, że ustawa o ubezp. Urzęd. prywatnych, zabezpieczy nam przyszłość w razie niezdolności do pracy. Wszędzie stawiani w ostatnim rzędzie — potrafmy przecież uzyskać to poczesne miejsce, jakie się nam należy.

Dlatego Wydział Towarzystwa udaje się z gorącym apelem do wszystkich, którym dobro wspólne leży na sercu — których przejmuje idea poprawienia wszystkim gorzkiej doli, aby zechcieli zrozumieć doniosłość chwili i wsparli Wydział Towarzystwa w pracy nad przeprowadzeniem akcji wiecowej. W tym celu rozpisujemy składkę na cel przeprowadzenia akcji wiecowej, a nazwiska wszystkich ofiarodawców umieszczają będziemy w organie.

Wydział Towarzystwa sądzi, że odezwata zostanie zrozumiana i że Członkowie nie dozwolą, aby cała praca dotychczasowa została zagrzebaną przez brak materialnej pomocy.

Wydział Polskiego Towarz. Gorzelniczego.

Złe odfermentowanie pierwszej kadzi codziennie.

Bardzo często słyszy się skargę, iż pierwsza kadź regularnie gorzej odfermentuje aniżeli następne. Logicznie wnioskując możnaby przypuszczać, iż rurociąg, którym spuszczaamy pierwszy zacier bardziej jest zanieczyszczony, ponieważ resztki zacieru pozostałe w rurociągu mogą przez noc kwaśnieć, a gdy spuszczaamy pierwszy zacier do kadzi fermentacyjnej, to może on uleść zakażeniu, a zakażenie musi spowodować gorsze odfermentowanie. Tak sądzono, aż gorzelnicy, którzy mieli krótki tylko, więc łatwy do czyszczenia rurociąg i regularnym wyparzaniem utrzymywali takowy

w jak największej czystości, zaprzeczyli temu stanowczo i sprowadzili badania nad odfermentowaniem pierwszej kadzi na inne tory, a mianowicie nad robieniem pierwszego zacieru. I ja — nie wymieniam mojego nazwiska, aby nie narazić się na złośliwą krytykę — przechodziłem to samo utrapienie z pierwszym zacierem i przypisując to początkowo zakaźności, mającej źródło swoje w rurociągu, starałem się złe usunąć dokładnym czyszczeniem i wyparzaniem. W przekonaniu, iż rurociąg jest czysty, przeciągnąłem go pewnego dnia krótko przed spuszczeniem zacieru czystym na drucie nawiązanym płótnem, włożyłem płótno do puszki szklanej od konserw dobrze przedtem wyczyszczonej i wyparzonej i wysłałem do zbadania w laboratorium berlińskim. W krótkim czasie odebrałem odpowiedź, iż na płótnie nie ma zakaźnych bakterji, ani zarodników.

Wkrótce potem wydarzyło się, iż wskutek zepsucia się płuczki windować, musiałem ziemniaki na pierwszy zacier rano i zauważyłem, że kadź ta lepiej odfermentowała. Gdy w dni następne znów napełniałem Henzego po skończeniu ostatniego zacieru a ziemniaki przez noc całą pozostawały w parniku, skonstatowałem gorsze odfermentowanie i to mnie naprowadziło na myśl, iż złe odfermentowanie pierwszego zacieru stąd może pochodzić, iż ziemniaki wskutek przepuszczania wentyli prawie na pół się uparują, a przez noc znów temperatura się obniży i to powoduje anormalność pierwszego zacieru. Odkręciwszy wentyl, przeprowadzający parę do Henzego, przekonałem się, iż wentyl bardzo przepuszcza parę. Od tego czasu spuszczałem ziemniaki nawindowane po ukończeniu ostatniego zacieru do pudła nad Henzem się znajdującego dopiero rano przed rozpoczęciem parowania i od tego czasu nie ma prawie żadnej różnicy pomiędzy odfermentowaniem pierwszej i drugiej kadzi. Wiem dobrze, iż na złe odfermentowanie składają się może kilka czynników, lecz je-

stem przekonany, że kiszenie ziemniaków w parniku przez całą noc dobrze oddzia-
łać nie może. Przyszedłszy do przekonania, podaję do wiadomości moje do-
świadczenia i jestem przekonany, iż
gdzie jeszcze na kiśnienie ziemniaków
na noc zachodzi, tam postara się kiero-
wnik gorzelnii o to, aby we właściwy
sposób błąd ten usunąć.

Przegląd gorzelniczny.

Kronika.

Składka na cel

„przeprowadzenia akcji wiecowej“.

J. S. ze Lwowa 5 K.

Nowy skorowidz gorzelnii. Wkrótce uka-
że się nowy skorowidz gorzelnii, opraco-
wany przez p. Stefana Korzeniowskiego
skarbnika Polskiego Tow. Gorzelniczego
w Czortkowie. Skorowidz wydany zosta-
nie nakładem autora, a poprawiony i
uzupełniony, przedstawia wielką wartość
i może oddać potrzebującym wielkie
usługi.

P. Filip Schulc objął kierownictwo
gorzelnii w Rzemieniu p. Rzochów. Do-
bra JWP. Gustawa Szaszkiwicza.

**Odpowiedź na pytanie w „Gorzelniku“
nr. 15.** Dr. Kues przebywa obecnie
w Odessie. Fabryki drożdży prasownych
Dr. Kues nigdy nie miał i nie ma. Pra-
wdziwych drożdży prasowanych dra Ku-
esa nikt nie wyrabia, a jako takie w Gal-
licy sprzedawane są naśladownictwem
i to nieudalem. Nabywcy. patentu Dra
Kuesa, spekulanci wiedeńscy, wyrabiają
wprawdzie te drożdże, ale okazały się
bezwartościowe. Oryginalne drożdże wy-
rabia Dr. Kues w Odessie (Rosya) i do-
starcza je na zamówienie gorzelniom bez
żadnych zastępców. X. Y.

Wszystkich P. T. Członków Towarzystwa zalegających z wkładkami za II. płr. 1908 upraszamy o wyrównaniu zale-
głości za pomocą rozesłanych czeków
pocztowej kasy oszczędności.

N A D E S Ł A N E.

Do P. T. Kolegów Gorzelników!

Zwracam się z prośbą do tych Ko-
legów Gorzelników, którzy po ukończonej
kampanii, przeprowadzać będą zmiany
w aparatach deflegmacyjnych w gorzel-
niach, aby raczyli zwrócić uwagę na de-
flegmatory mego wynalazku. Aparat
odpędowy mego wynalazku, okazał się
o wiele lepszym od innych, co stwier-
dzić mogą liczni moi P. T. odbiorcy —
aparatem moim można pędzić w 1 go-
dzinie 245 — 250 ltr. spirytusu o sile
92—94 Tral. Zużywa o wiele mniej wody
i pary, a tem samem oszczędza opału.
Wszelkie zatkania wewnętrzne są wy-
kluczone. Jako rękojmię doskonałości
mego wynalazku, daję możliwość przekonania
się o dobroci mego aparatu, tem,
iż jestem gotowy nie żądać ani grosza
zadatku, dopóki aparat nie
pójdzie w ruch. Niema więc żadnego
ryzyka. Po przekonaniu się o dobroci
mego aparatu, należność można spłacać
dogodnymi ratami. Mogę śmiało konku-
rować z szwabskim wyrobem. Urządza-
m aparata odpędowe ciągłej destylacji
z moim deflegmatorem, jak też i perjo-
dyczne. Kilkanaście aparatów moich jest
w ruchu, fungują wybornie. Daję gwa-
rancję, że ruch gorzelnii 7 hl. trwa 7, a
4 hl. 4 godzin. Tańszy o wiele od innych
tego rodzaju aparatów. Wynalazek mój
polecam P. T. Kolegom Gorzelnikom do
łaskawego poparcia i mam nadzieję, że
uzyskam dostateczne zaufanie do tego
krajowego wynalazku.

Zamówienia, za które z góry dzie-
kuje, proszę nadsyłać pod adresem

FRANCISZEK LATAWIEC

kierownik gorzelnii i fabryki krochmalu
w Siebieczowie, o. p. Moszków ad Sokal.

KOMUNIKATY BIURA

pośrednictwa posad
przy administracji „Gorzelnika“

Upraszamy wszystkich P. T. kierowników gorzelní, chcących posady uzyskać lub zamienić aby odnósili się do naszego biura. Upraszamy o donoszenie nam w których gorzelniach są wolne posady a Biuro będzie zaraz interweniowało na korzyść zgłoszonych.

W końcu zwracamy uwagę P. T. Interesowanych, iż pierwszeństwo w uzyskaniu posad z Biura, mają członkowie Polskiego Towarzystwa Gorzelniczego. Przy wszelkich zapytaniach o informacje należy dołączyć markę na odpowiedź.

Biuro udzieliło od 1. sierpnia do 1. października b. r. sześć posad.

Do Biura zgłosiło się o posady 8 członków Towarzystwa, — 6 nie członków.

Zaraz potrzebny pomocnik do gorzelní na czas kampanii. Płaca miesięczna 20 K. wikt i stancya. Zgłoszenia z odpisem świadectw do Biura.

Gorzelnik z dobrymi świadectwami przyjmie posadę rocznie lub na kampanię, także po kawalersku. Zgłoszenia B. K. gorzelnik, Tarnopol, ul. Kraszewskiego 3.

Natychmiast jest potrzebny zastępca kierow. gorzelní do 4 hl gorzelní. Wymagana 6—8 letnia praktyka, oraz świadectwo palacza. Płaca 100 K. miesięcznie, bez wikt po kawalersku. Zgłoszenia do Biura.

Jeden z najlepszych kierowników gorzelní w kraju przyjmie za małą opłatą elewa. Praktykę można odbywać w 2 gorzelniach. Kandydat musi mieć 4 klasy szkół średnich lub szkołę gorzelniczą. Zgłoszenia do Biura.

Ogłoszenia.

Należytość za drobne ogłoszenia należy z góry uiszczać.

Wyfrawny, długoletni praktyk i teoretyk obeznany ze wszystkimi aparatami, obejmie zaraz posadę kierownika gorzelní. — Znakomite świadectwa i polecenia. Ukończony kurs gorzelniczy z wyszczególnieniem w Berlinie.

Obowiązuje się dawać 59% wydatków. Zgłoszenia do Administracji Gorzelnika pod „Poznańczyk“.

Poszukuję elewa z ukończoną 4. klasą szkół średnich. Pierwszeństwo mają tacy, którzy już kilka miesięcy w zawodzie gorzelnicznym pracowali. Zgłoszenia nie uwzględnione bez odpowiedzi **Izydor Nussbaum Brzozdowce.**

OLIWY

MOTOROWE, MASZYNOWE,
CYLINDROWE

wysyła szybko i tanio

Norbert Stern
Tarnów

Próbki na żądanie gratis i franco.

Skład instrumentów i przyborów gorzelnicznych,

ściśle wypróbowanych do kontroli postępowania technicznego w gorzelnii

Adolfa Scheina w Stanisławowie

utrzymuje zawsze na składzie:

Drożdże zarodowe czystej kultury o wysokiej sile pędowej. — Kwas siarkowy na 66° B, specjalnie dla gorzelni, — Oliwę i smary do maszyn i motorów, — Różne płyny miareczkowe: ług sodowy normalny, roztwór jodowy, papiery lakmusowe i t. d. — Farbę kotłową własnego wyrobu, skuteczną przeciw osadzaniu się kotłowca. — Różne artykuły techniczne: Węże gumowe i spiralne, pasy skórzane. Balasta pasy specjalne do płuczek ziemniaków, impregnowane „Klingierit“ i różnorodne pakunki i uszczelnienia do maszyn.

Tanio, szybko i punktualnie!

== **Tanio do nabycia zaraz!** ==

Nowy kompletny aparat destylacyjny ciągły do zacierów gorzelnianych; nowy kocioł parowy **Cornwalla** o 25 m² powierzchni ogrzewalnej i na 7 atmosfer ciśnienia; kocioł parowy z buletem na 25 m² powierzchni ogrzewalnej i 5 atmosfer ciśnienia i używany, **lecz całkiem dobry kocioł parowy z rurą ogniową** na 18 m² powierzchni ogrzewalnej, dalej **ochładzacz spirytusu**, pompy wodne i patentowane talerze rurowe — zaraz dostarczyć może po tanich cenach

Jan Ochsner

fabryka urządzeń gorzelnicznych
w Białej (Galicya).

Józef Szaynok

== Fabryka maszyn w Rzeszowie ==
sprzeda

kocioł parowy wraz z armaturą o
48 m² powierzchni ogrzewalnej.

Pierwsza krajowa fabryka chemiczno-technicznych smarów i pakunków do maszyn parowych

Edwarda Hellwiga

we Lwowie, ul. Kopernika 1. 29.

==== poleca ====

znakomite szczeliwa (pakunki) od 3 koron za 1 kg i smary do maszyn parowych po najtańszych cenach, a mianowicie: **Szczeliwa „Helios“** z surowego jedwabiu, **szczeliwa „Wulkan“ „Pionier“ i „Smok“** z najlepszego asbestu, **konopia i bawełny**. Smary: **„Wulkan“ „Pionier“ i „Smok“** do szczeliw. **„Satur“** do kurków parow. **„Merkur“** do skóry. **„Eros“** do kolektorów. **„Neptun“** do lin konopnych. **„Jupiter“** do rzemieni z sierści wieblądziej. **„Jowisz“** do lin drucianych. **„Mars“** do rzemieni. **„Conservator“** do gumy. **„Regulator“** do trybów. **„Apollo“** do łożysk. **„Wezuwiusz“** do lak. kotłów. **„Puritas“** przeciw tworzeniu się kamienia w kotle. **„Venus“** do czyszczenia metalu. **Tłuszcz tawotowy**. **Waselina**. **Znakomitą „Oiiwę“** do maszyn parowych i motorów benzynowych i gazowych po: Nr. I. najlepsza za 100 kg 42 kor. Nr. II. za 100 kg 38 kor. i cylindrowa za 100 kg 47 kor.

Adres telegraficzny: Hellwig, Lwów, Kopernika.

PATENTY

na wynalazki
wyjednywa

Inżynier Stań. Dzbański

przysięgły Rzecznik patentowy

Wiedeń VII. Lindengasse 2 (w pobliżu c. k. urzędu Nr. 25. patentowego).

Przegląd Gorzelniczy,

jedyne polskie pismo gorzelnicze
w Niemczech

Organ Wydziału gorzelniczego na W. ks. Poznańskie — wychodzi rok 12-ty pod redakcją

S. Piekuckiego — Obrowo p. Obrzycko

Nr. 20. (Obersitzko Bez. Posen).

Prenumerata roczna w Austrii 8 kor., w Rosji 4 rs.

„WAWEL”

Organ

„POLSKIEGO ZWIĄZKU NARODOWEGO”
wychodzi 1. i 15. każdego miesiąca.

Prenumerata „WAWELU” wynosi

===== w Austrii 5 koron =====
===== za granicą 6 koron =====

Usunąć rozdział klasowy — zniszczyć niechęć i uprzedzenie jednej warstwy społecznej do drugiej i złączyć się w jedną polską rodzinę do obrony najdroższych ideałów: oto cel i powód powstania „WAWELU”.

Prenumeratę przyjmuje

Redakcja i Administracja

===== „WAWELU” =====

w Krakowie, ulica Wiśna I. 9. II. p.

Na nową kampanię gorzelniczą!

Wynalazek swojski!

Nowa metoda sporządzania
☞ drożdży zarodowych! ☞

Sposób ten przewyższa
wszystkie inne metody,
dowiodły tego próby,
przeprowadzone
===== w kampanii
zeszłorocznej.



Do produkcji =====
dziennej 400 ltr. =====
spirytusu wynosi koszt
tylko 1 koronę



Zamówienia u wynalazcy

Adolfa Scheina

w Stanisławowie.

Liczne świadectwa i uznania.

Węgiel kamienny

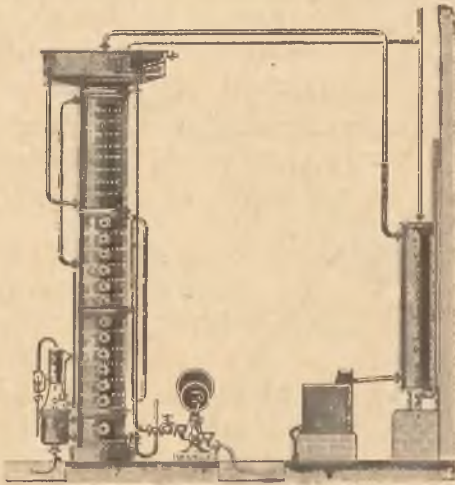
z pierwszorzędných kopalń górnoszlązkich
najprzedniejszych marek

sprzedaje

Filia Pragskiego Banku kredytowego

we Lwowie ul. Karola Ludwika 29. Telefon Nr. 937.

po nader przystępnych warunkach
począwszy od 10.000 kg.



Quissek & Geppert

Fabryka wyrobów z miedzi i metali
zarazem koflarnia

w Bielsku (Szląsk austr.)

filia w Chodorowie (Galicya wsch.)

wyłącznie urzęda

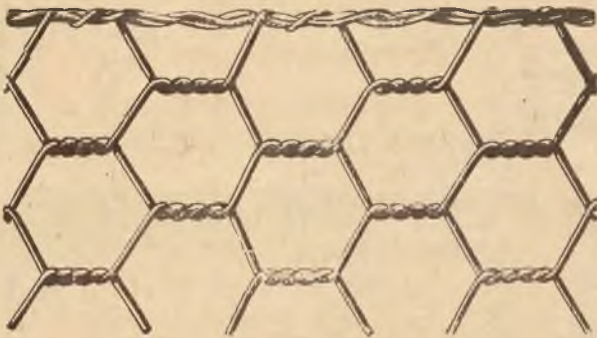
Gorzelnie, rafinerie, fabryki drożdży i likierów

Przedsiębiorze budowy nowych gorzeln
zarówno jak i przebudowy gorzeln przesta-
rzałych systemów. Nr. 3.

Dostarcza wszelkich do ruchu gorzelnianego wy-
maganych n aszyn, aparatów i przyrządów **najlepszych**
konstrukcji, wykonanych wzorowo na podstawie
wieloletnich doświadczeń. — **Kosztorysy bezpłatnie.**
Rysunki i plany za umiarkowane honorarium.

Bardzo tanie i praktyczne

w ogniu cynkowane, sześciokątne siatki druciane maszynowe



do ogrodzeń sadów, ogrodów, parków,
zwierzyńców, lasów, pastwisk i t. p.
wielkich przestrzeni, — do ogrodzeń
kurników, królikarni, placów do gry
„Lawn-Tennis” do osłony okien i t. p.

Czterokątne siatki maszynowe surowe lub cynkowane, tak do ogrodzeń, jako też do wszelkich
innych celów gospodarskich i przemysłowych. DRUTY KOLCZASTE CYNKOWANE. Lamell,
paski blaszane kręcone, cynkowane. Liny druciane do promów, rafy do sztruty i piasku
sita, iskierniki do kominów fabrycznych. Meble żelazne, mosiężne, materace druciane
poleca po cenach fabrycznych

Akc. Tow. HUTTER i SCHRANTZ we Wiedniu.

Ilustrowane cenniki, projekty, kosztorysy dostarcza zastępca firmy dla Galicyi
HENRYK WONSCH WE LWOWIE, ULICA KRZYŻOWA L. 34., TELEFON Nr. 990.

NB. Celem wzięcia wymiarów większych ogrodzeń, oraz przedłożenia projektu i kosztorysu, wyjeżdża
wspomniany zastępca firmy na prowincye, nie licząc za to żadnych dyet lub kosztów podróży.

Tak zachwalane Singera maszyny do szycia i haftu przez agentów Tow. pruskiego są
starego systemu, wyszłego z użycia, które co do wykończenia i jakości, jak również
najnowszych ulepszeń nie wytrzymuje konkurencyi z maszynami, jakie trzymam na
składzie. Prowadzę handel od 33 lat bez pomocy natrętnych agentów. Ostrzegam się
przed agentami, którzy za swoje pośrednictwo otrzymują 20—30 procent prowizyi, zaś
kupujący lichą i drogo zapłaconą maszynę pod nazwą oryginalną. — Pierwszy i naj-
większy w kraju skład maszyn do szycia, który nie postępuje się agentami

Józef Iwanicki, mechanik i specjalista

Lwów, Hotel Żorża. — Proszę żądać cenników.

Z wszelką gwarancją, nawet na próbę dostarczam najnowszych patentów aparaty do samodzielnego rozpuszczania

jakoteż przeciw tworzeniu się osadu na ogrzewalni kotłów parowych wszelkiego systemu w 2 tygodniach za 180—250 mk. Również stawiam aparaty na murowanych fundamentach do oczyszczania wody z wszelkich tworków osadu i mułu począwszy od 675 mk. Bez osadu i hez mułu — woda od-tąd przeczysta, reparacje wykluczone, a co najważniejsza — oszczędność węgla zdumiewająca.

Zgłoszenia pod adresem: Bytom — Beuthen O. Schl.

KAZIMIERZ LIERSCH główny zastępca na Śląsk, W. Ks. Poznańskie, Prusy zach. i wsch. Królestwo i Galicyę. — (Poszukuję podróżujących).

Fabryka maszyn i Odlewnia

Księcia A. LUBOMIRSKIEGO
WE LWOWIE

LWÓW,

Podzamcze

św. Marcina 11.



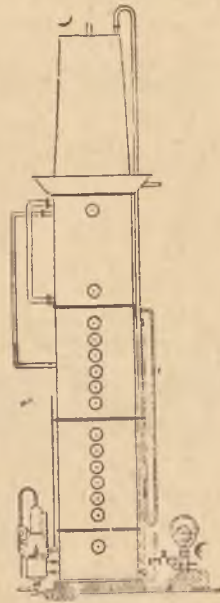
Adres dla
telegramów:
Śreniawa
Lwów.

TELEFON 559.

Wykonywa wszelkie roboty wchodzące
w zakres przemysłu maszynowego:

- 1) Urządzenia, rekonstrukcje i reperacje gorzelni, browarów, młynów, tartaków, cegielni i innych zakładów przemysłowych.
- 2) Transmisje według najnowszych typów.
- 3) Kotły parowe, konstrukcje żelazne rezerwoary i t. p. roboty kotlarskie.
- 4) Odlewy żelazne z własnych i nadesła-nych modeli. Nr. 5.

Nowe ulepszone Deflegmatory systemu FRANCISZKA LATAWCA



Ten swojski pomysł i wyrób celuje prostotą budowy, taniością i łatwością zastosowania go do każdego aparatu destylacyjnego, mimo tego daje na godzinę 240 do 250 litrów spirytusu na 92—94° Trall., przyczem zużywa mało wody i pary, a przez szybsze pędzenie od innych aparatów, jest wielka oszczędność w opale. — Daje gwarancję, że ruch gorzelnii 4 hl trwa cztery i pół, a 7 hl siedm godzin! — Tańszy od każdego innego systemu deflegmatorów!

Zamówienia przyjmuje wynalazca:

FRANCISZEK

LATAWIEC

kierownik gorzelnii
i krochmalni

w Siebieczowie o. p. Moszków.

Uwaga: Kilkanaście deflegmatorów w ruchu fungują wybornie.
Liczne uznania i polecenia.

Patentowany ruszt żebrowy Hartunga

ze specjalnego metalu z mostkiem ogniowym pochłaniającym dym.

Patent austro-węg. 2215/48 i 1757
12164 i 16039

Inne systemy rusztów również są na składzie.



Zapewnia następujące korzyści.

Nader małe wydzielanie dymu. — Znaczną oszczędność węgla. — Szczególniejszą użyteczność. — Minimalne koszty. — Łatwe zastosowanie bez przerabiania palowiska. Wskutek odpowiedniej konstrukcji posiada wielką trwałość przytem ułożenie naszego rusztu daje 51% wolnej powierzchni rusztowej.

Berlińska lojarnia stali i żelaza Hartunga Tow. akc. (Hartungs Actiengesellschaft).
Nr. 4. Berlin NO., Prenzlauerallee 44.

P. I. Czytelnicy przy zamawianiu u firm łaskawie raczą powoływać się na dział inseracyjny „Gorzelnika“!

BIURO TECHNICZNE

inżyniera Jana Kownackiego

w Tarnowie, ulica Wałowa I. 3.

rządowo upoważnionego geometry cywilnego i zaprzy-
sżonego rzeczoznawcy technicznego e. k. Sądu Wyż-
szego w Krakowie.

Wykonuje wszelkie roboty w zakres miernictwa
wchodzące jako to: parcelacye dóbr, pomiary las-
sowe, regulacye granic gminnych i pomiary past-
wisk gminnych, odszukanie zatartych granic, po-
dział mniejszych i większych majątności, plany
regulacyjne i zdjecia miast wraz z niwelacyą, za-
mierzanie gospodarstw, urządzeń rolnych i leśnych
wraz z odpowiednimi planami, pomiary do zawar-
cia kontraktów notaryalnych. Plany każdej roboty
zdolne do intabulacyi. Wszelkie prace wykonuje
możliwie w najkrótszym czasie i po cenach umiar-
kowanych lub umówionych.

Ważne dla świetnych Rad powiatowych i Zwierz-
chności gminnych: pomiary i odgraniczenia pa-
st-wisk gminnych i regulacye miast, wykonuje we
dle umowy, z tem, że zapłata za wykonane roboty
nastąpić może do roku lub i dalej.

Sierpy

kowalskie z rączkami w bardzo dobrem i ład-
nym wyrobieniu, ręcznie robione z najle-
pszej angielskiej stali, krajowej formy z dłu-
gotrwałymi drobnymi ząbkami, bardzo ostre
i zręczne, Lekko przecinają zboże, iż sierpa
w rękę prawie nie czuć i ludzie się nie mę-
czą w czasie rżnięcia, jednym sierpem kilka
lat żąć można.

Cena jednego sierpa 60 halerzy. Mniej
od 5 sztuk nie wysyłam, a więcej ile kto
zechce. Na każde zamówienie proszę przy-
słać 1 koronę zadatku i odrazu zamówienie
na przekazie. Przy mniejszych i większych
wysyłkach porto opłacam sam. Bez zadatku
nie wysyłam.

Zamawiać pod adresem: **M. Zabłocki**, war-
sztat kowalski wyrobu sierpów krajowych
w Rozdole (Galicya).

Elektrycznie spajane beczki żelazne



do transportu **spirytusu**,
cynkowane, cynowane,
na pojemność przez Urząd
mierniczy stwierdzone,
z zamknięciem czopowem
i przyrządem do plombo-
wania



dostarcza

ROBERT KERN

Zastępstwo Witkowickiej Fabryki rur

Lwów, ul. Kopernika I. 18.

Nr. 17.

P. T. Firmy fabryczne i handlowe zechcą wyznawać zasadę wzajemności w popieraniu
interesów Polskiego Tow. gorzelniczego i jego organu „Gorzelnika“! — My odwzajemnimy się.